

31995R3017

L 314/40

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

28.12.1995

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 3017/95
z dne 20. decembra 1995**

o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 3036/94 o gospodarskem postopku pasivnega oplemenitenja za nekatere tekstilne izdelke in oblačila pri ponovnem uvozu v Skupnost po obdelavi in predelavi v nekaterih tretjih državah

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ker je treba prošnje, predhodna dovoljenja in spremljajočo dokumentacijo hraniti predpisano obdobje;

ob upoštevanju pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ker morajo biti gospodarski subjekti obveščeni, kateri organi so pristojni za izdajo predhodnih dovoljenj v vsaki državi članici; zato mora vsaka država članica predložiti to informacijo Komisiji, da se objavi v delu „C“ *Uradnega lista Evropskih skupnosti*;

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3036/94 z dne 8. decembra 1994 o gospodarskem postopku pasivnega oplemenitenja za nekatere tekstilne izdelke in oblačila pri ponovnem uvozu v Skupnost po obdelavi in predelavi v nekaterih tretjih državah ⁽¹⁾ in zlasti člena 3(8) in člena 12,

ker je treba poenostaviti vodenje kvot z izdajanjem predhodnih dovoljenj za eno samo kategorijo pridobljenega izdelka in eno samo državo, v kateri se izvaja oplemenitenje;

ker člen 4 te uredbe določa, da pristojni organi držav članic izdajajo predhodna dovoljenja prosilcem, ki izpolnjujejo pogoje za gospodarski postopek pasivnega oplemenitenja za nekatere tekstilne izdelke in oblačila;

ker je treba uvesti postopke za izdajanje predhodnih dovoljenj in postopke nadzora bistvenih elementov, kakor je na primer preteklo blaga;

ker so za nemoteno izvajanje postopkov na enotnem trgu potrebni enotni postopki za izdajanje in preverjanje takih predhodnih dovoljenj;

ker je treba uvesti postopke za vodenje količinskih omejitev;

ker bo uvedba standardnih obrazcev za prošnje in predhodna dovoljenja olajšala izvajanje postopkov na enotnem trgu in še zlasti upravno sodelovanje med državami članicami;

ker je v primerih, ki niso predvideni v členu 11(3) Uredbe (ES) št. 3036/94, odobritev predhodnega dovoljenja odvisna od razpoložljive količine v skladu s postopki, opredeljenimi v Prilogi VII k Uredbi Sveta (EGS) št. 3030/93 z dne 12. oktobra 1993 o skupnih pravilih za uvoz določenega tekstila po poreklu iz tretjih držav ⁽²⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1616/95 ⁽³⁾; ker se razpoložljive količine dodeljuje po kronološkem vrstnem redu, po katerem Komisija prošnje prejme;

ker je treba zagotoviti, da se lahko predhodno dovoljenje izda v kateri koli državi članici in velja na celotnem območju Skupnosti, ne glede na državo članico, ki je izdala dovoljenja; ker je kljub temu treba zagotoviti centraliziran nadzor, da se gospodarskim subjektom prepreči dodeljevanje višje kvote, kakor jim pripada, pri čemer bi ta nadzor imel obliko svetovanja pristojnim organom države članice, v kateri ima prosilec sedež ali kjer poteka njegova proizvodnja v Skupnosti;

ker je treba določiti rok za izvoz blaga, namenjenega za izvoz na oplemenitenje, da se zagotovi, da dodeljene količine ne ostanejo neizkoriščene;

ker je treba določiti rok, do katerega morajo biti zaključena vsa morebitna potrebna posvetovanja med državami članicami;

ker je zaradi zagotavljanja tekočega izvajanja postopkov treba določiti ukrepe za primere odkritih kršitev;

⁽¹⁾ UL L 322, 15.12.1994, str. 1.

⁽²⁾ UL L 275, 8.11.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 154, 5.7.1995, str. 3.

ker morajo postopki za začasni izvoz in za prosti pretok čim bolj upoštevati pravila, določena v Uredbi Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽¹⁾ in v Uredbi Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti ⁽²⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1762/95 ⁽³⁾;

ker so pravila te uredbe v skladu z mnenjem Odbora za gospodarsko pasivno oplemenitenje tekstilnih izdelkov,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

SPLOŠNO

Člen 1

Ta uredba vsebuje določbe za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 3036/94 o gospodarskem postopku pasivnega oplemenitenja za nekatere tekstilne izdelke in oblačila pri ponovnem uvozu v Skupnost po obdelavi in predelavi v nekaterih tretjih državah, v nadaljevanju „osnovna uredba“, zlasti glede izdajanja in nadzora predhodnih dovoljenj.

Člen 2

Opredelitve

1. Z izrazom „da so v skupni kvoti Skupnosti še na razpolago količine za celotno kategorijo in posamezno tretjo državo“ v členu 3(2) osnovne uredbe je mišljena količina, ki je na razpolago v okviru skupne kvote v koledarskem letu, v katerem so pristojni organi, ki so prejeli prošnjo za predhodno dovoljenje, obvestili Komisijo o s strani prosilca zahtevani količini.

2. Z izrazom „skupna količina opravljenih operacij pasivnega oplemenitenja“ v prvem odstavku člena 3(4) osnovne uredbe je mišljen ponovni uvoz pridobljenih izdelkov opredeljene kategorije in iz določene države, v skladu z gospodarskim postopkom pasivnega oplemenitenja v letu 1993 ali 1994, po izbiri prosilca.

Kategorija, količina in tretja država iz izbranega leta so osnova za naslednja leta, po potrebi pa je mogoče količino prilagoditi v skladu s členom 3(4)(2) in (3) in členom 3(5)(5) in (6) osnovne uredbe.

3. Ekvivalenčne količine iz člena 3(4)(3) osnovne uredbe so podane v ekvivalenčni tabeli v Prilogi I k Uredbi (EGS) št. 3030/93.

4. Vrednost proizvodnje v Skupnosti iz člena 3(5)(3) osnovne uredbe se izračuna na osnovi normalne cene franko tovarne, brez davka na dodano vrednost, izdelkov iz Priloge II osnovne uredbe, ki so bili proizvedeni v Skupnosti v preteklem letu, bodisi v tovarni prosilca ali za njegov račun pri drugem proizvajalcu, kolikor ta drugi proizvajalec ni prav tako vložil prošnje za predhodno dovoljenje na osnovi proizvodnje v Skupnosti za isti izdelek in isto obdobje.

5. Dodatne količine na osnovi člena 3(4)(2) in (5)(4) osnovne uredbe se dodelijo v skladu z največjimi količinami iz Priloge III pod pogojem, da je prosilec ponovno uvozil najmanj 50 % ali izvozil vsaj 80 % količine, ki mu je bila predhodno odobrena v okviru gospodarskega postopka pasivnega oplemenitenja za kategorijo in državo, na katero se dovoljenje nanaša.

6. Za „količino pridobljenih izdelkov“ iz člena 3(5)(5) in (6) osnovne uredbe, ki se dodeli prosilcu kot preteklemu upravičencu za vsako kategorijo in tretjo državo, se vzame količina, ki jo je prosilec v okviru gospodarskega postopka pasivnega oplemenitenja preteklo leto ponovno uvozil, proporcionalno zmanjšana, kjer je to primerno, za zmanjšanje proizvodnje Skupnosti zaradi postopkov pasivnega oplemenitenja, izvedenih v referenčnem obdobju.

7. Izraz „normativ porabe“ iz člena 5(3) osnovne uredbe pomeni količino ali odstotek pridobljenih izdelkov, ki se dobijo pri oplemenitju dane količine začasno izvoženega blaga.

ODOBRAVANJE PREDHODNIH DOVOLJENJ

Člen 3

Prošnja za dovoljenje

1. Prošnjo za izdajo predhodnega dovoljenja vloži oseba ali v njenem imenu pooblaščen zastopnik, ki izpolnjuje pogoje iz člena 2 osnovne uredbe, na obrazcu iz Priloge I, pri pristojnih organih, ki jih je določila država članica.

⁽¹⁾ UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

⁽²⁾ UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

⁽³⁾ UL L 171, 21.7.1995, str. 8.

Pristojni organi lahko pod pogoji, ki jih sami določijo, dovolijo predložitev prošenj z elektronskimi sredstvi (elektronski prenos ali izpis), ki lahko zaradi poenostavitve odstopajo od formata, določenega v Prilogi I. Vendar pa morajo biti vsi dokumenti in dokazila, ki se zahtevajo v skladu z odstavkom 3, pristojnim organom na razpolago.

2. Prošnja in vsa nadaljnja korespondenca se predloži v jeziku ali v enem od uradnih jezikov države članice, v kateri je bila prošnja vložena, in ta jezik se uporablja v celotnem postopku, ki zadeva prosilca.

3. K prošnji je treba priložiti vso dokumentacijo ali dokazila, izvornik ali kopijo, ki so potrebna za obravnavanje prošnje, zlasti pogodbo s podjetjem, pooblaščenim za izvajanje oplemenitenja v tretji državi, ali kakršno koli drugo enakovredno pisno dokazilo.

Prošnji se lahko dodajo dodatni listi, če so potrebna dodatna pojasnila. Vsak dokument, dokazilo ali list, ki je dodan k prošnji, tvori njen sestavni del. V prošnjo se vpiše število spremljajočih dokumentov.

Pristojni organi lahko zahtevajo dodatne informacije, če je to potrebno za obravnavanje prošnje. Pristojni organi lahko v podporo novi prošnji upoštevajo sklicevanje na predhodno prošnjo.

4. Prošnja za predhodno dovoljenje se lahko nanaša samo na eno kategorijo pridobljenih izdelkov in eno tretjo državo.

5. Če se prošnja pri imenovani tretji državi nanaša na izdelke, za katere velja posebna količinska omejitev glede gospodarskega postopka pasivnega oplemenitenja, mora prosilec izjaviti, da ni in ne bo vložil nove prošnje za isto kategorijo in isto tretjo državo pri pristojnih organih druge države članice, dokler ne prejme odgovora na svojo prošnjo za predhodno dovoljenje. Pri predložitvi nove prošnje, potem ko je že prejel predhodno dovoljenje za kategorijo in določeno tretjo državo za isto kvotno obdobje, mora prosilec navesti že izdano predhodno dovoljenje.

6. Prošnje, ki so bile vložene na podlagi člena 3(4)(1) osnovne uredbe, ne smejo prekoračiti celotne količine, za katero je prosilec izvedel pasivno oplemenitenje po postopku gospodarskega pasivnega oplemenitenja za zadevno kategorijo in državo v referenčnem obdobju, z vsemi spremembami količin v skladu s členom 3(4)(2) in (3) ter členom 3(5)(5)(6) osnovne uredbe.

Prošnje, ki so bile vložene na podlagi člena 3(5)(1) do (3) osnovne uredbe, za posamezno državo ne smejo obsegati količine, višje od

tiste, ki je določena za posamezno kategorijo v Prilogi 3. Skupna vrednost oplemenitenja v tretjih državah, za katero je zaprosil prosilec, ob upoštevanju predhodnih dovoljenj za isto kvotno obdobje ne sme prekoračiti 50 % vrednosti proizvodnje prosilca v Skupnosti, kakor jo določa člen 2(4).

7. Prosilec mora voditi evidenco zalog v Skupnosti, da lahko nadzorni carinski urad nadzoruje količine začasno izvoženega blaga in ponovno uvoženih pridobljenih izdelkov.

8. Pri vložitvi prošnje, ki jo podpiše prosilec ali njegov pooblaščen zastopnik, prosilec izrazi namen uporabe ugodnosti brez vpliva na sankcije, ki so lahko posledica veljavnih predpisov držav članic, in potrdi, da:

— so v prošnji navedeni podatki pravilni,

— so dokumenti ali priložena dokazila verodostojni, in

— so izpolnjene ali, kadar tako zahteva postopek, bodo izpolnjene vse obveznosti in pogoji, povezani z izdajo in uporabo predhodnega dovoljenja, v skladu z osnovno uredbo ali to uredbo.

Člen 4

Preverjanje prošnje

1. Po prejemu prošnje z vsemi potrebnimi dokumenti in dokazili pristojni organi preverijo njeno vsebino. Pristojni organi lahko zahtevajo dodatne informacije, če menijo, da je prošnja nepravilna ali nepopolna ali da iz nje ni mogoče ugotoviti, ali so izpolnjeni vsi pogoji za izdajo dovoljenja.

2. Če prosilec vloži prošnjo pri pristojnih organih v drugi državi članici, v kateri nima sedeža ali proizvodnje v Skupnosti, pristojni organi te druge države prosijo za mnenje pristojnih organov v državi članici, v kateri ima prosilec sedež ali proizvodnjo. Pristojni organi te države članice posredujejo vsako zahtevano informacijo, kakor hitro je mogoče, najpozneje v dveh tednih od datuma prejema zahteve po informaciji. Taka izmenjava informacij se lahko po potrebi izvede tudi v drugih primerih.

3. Če pogoji za izdajo predhodnega dovoljenja niso izpolnjeni, pristojni organi prošnjo zavrnejo.

Zavrnitev prošnje mora biti pisna in poslana prosilcu skupaj z utemeljitvijo. Če je vsebina prošnje nepopolna, postavijo pristojni organi rok za dopolnitev prošnje in je ne smejo zavrniti pred iztekom tega roka.

4. Če pristojni organi menijo, da so izpolnjeni vsi pogoji za odobritev predhodnega dovoljenja, obvestijo Komisijo o količini, kategoriji in tretji državi, na katere se prošnja nanaša, in pri popolnoma izdelanih pleteninah iz preje pri pasivnem oplemenitvenju, teži preje, ki se bo začasno izvozila.

Člen 5

Izdaja, razveljavitev ali preklic predhodnega dovoljenja

1. Dovoljenje izdajo pristojni organi, pri katerih je vložena prošnja, na obrazcu iz Priloge II.

Predhodno dovoljenje se izda v treh izvodih. Prvi izvod z oznako „izvirnik“ in s številko 1 se izda prosilcu, drugi izvod z oznako „izvod za pristojni organ“ in s številko 2 shrani organ, ki je dovoljenje izdal, tretji izvod z oznako „izvod za nadzorni carinski urad“ in s številko 3 pa se v skladu s členom 13 pošlje nadzornemu carinskemu uradu. Če pristojni organi, ki jim je bila predložena prošnja, izvajajo tudi funkcijo nadzornega carinskega urada, kopija številka 3 ni potrebna.

Predhodno dovoljenje se lahko izda elektronsko, če imajo carinski uradi, ki sodelujejo v postopku, dostop do dovoljenja prek računalniške mreže.

2. Kadar se prošnja nanaša na kategorijo izdelkov, katerih sprostitve v prosti promet v Skupnosti je predmet ukrepov, določenih v členu 1(3) osnovne uredbe, se predhodno dovoljenje izda le na osnovi potrditve Komisije, da je na razpolago količina, o kateri so jo obvestili pristojni organi, ki obravnavajo prošnjo v skladu s postopki iz Priloge VII Uredbe (EGS) št. 3030/93. Komisija se na vsa obvestila odzove takoj, in kadar je to mogoče, elektronsko.

Če se prošnja nanaša na kategorijo izdelkov, ki niso predmet količinskih omejitev, kakor izhaja iz člena 11(3) osnovne uredbe, se predhodno dovoljenje izda potem, ko je Komisiji poslano obvestilo o količini.

3. Predhodno dovoljenje se lahko glasi na samo eno kategorijo pridobljenih izdelkov in na samo eno tretjo državo.

4. Če Komisija potrdi razpoložljivost zaprosene količine v kvoti za kategorijo in državo, pristojni organi izdajo predhodno dovoljenje najpozneje v petih delovnih dneh od dneva prejema potrditve od Komisije.

5. Pristojni organi vodijo evidenco zaprosenih in odobrenih količin po upravičencih in zagotavljajo, po potrebi tudi v

sodelovanju s pristojnimi organi v drugih državah članicah, da te količine ne presežejo količin iz člena 3(4) in (5) osnovne uredbe.

6. Za reševanje prošenj za spremembo predhodnega dovoljenja se smiselno uporablja člen 497(3) Uredbe (EGS) št. 2454/93.

7. Če pristojni organi ugotovijo, da kateri od pogojev za odobritev dovoljenja ni ali še ni bil izpolnjen, se uporabijo člani 8, 9 in 10 Uredbe (EGS) št. 2913/92, ki se nanaša na razveljavitev ali preklic dovoljenja.

Člen 6

Delno predhodno dovoljenje

1. Na prošnjo imetnika predhodnega dovoljenja in ob predložitvi izvoda št. 1 tega dovoljenja lahko pristojni organi države članice, ki so izdali predhodno dovoljenje, izdajo eno ali več delnih predhodnih dovoljenj. Pristojni organi lahko tudi pooblastijo nadzorni carinski urad za izdajo delnega dovoljenja.

2. Organi, ki izdajo delno dovoljenje, odpišejo količino delnega dovoljenja od izvodov št. 1, 3 in, po možnosti, od št. 2 osnovnega predhodnega dovoljenja. Ob odpisani količini na izvodih št. 1, 3 in, po možnosti, 2 se vpiše „delno dovoljenje“ in se sklicuje na količino osnovnega dovoljenja. Če je bil izvod št. 3 že poslan nadzornemu carinskemu uradu, pristojni organi obvestijo nadzorni carinski urad o delnem predhodnem dovoljenju. Ko vrednost enega ali več delnih dovoljenj doseže vrednost osnovnega predhodnega dovoljenja, pristojni organi zadržijo izvod št. 1 tega predhodnega dovoljenja in o tem obvestijo nadzorni carinski urad.

3. Delno dovoljenje nosi oznako „Delno predhodno dovoljenje“ in se uporablja po istih pravilih, ki veljajo za normalna predhodna dovoljenja.

4. Brez poseganja v člen 10 izdaja enega predhodnega dovoljenja ne pomeni, da bo avtomatično izdano tudi drugo delno dovoljenje.

Člen 7

Teritorialna veljavnost

Predhodna dovoljenja veljajo v vseh državah članicah in se lahko predložijo vsakemu carinskemu uradu, pristojnemu za vodenje gospodarskega postopka pasivnega oplemenitvenja. Predhodna dovoljenja v elektronski obliki se lahko uporabljajo samo pri carinskih uradih, ki imajo dostop do teh dovoljenj prek računalniške mreže.

Člen 8

Prenosljivost

Predhodna dovoljenja niso prenosljiva in jih lahko uporabi samo oseba, ki je v dovoljenju imenovana, ali njen pooblaščen zastopnik.

Člen 9

Hramba dokumentov

1. Pristojni organi hranijo prošnje in spremljajočo dokumentacijo skupaj z izvodom št. 2 izdanega predhodnega dovoljenja.
2. Za vsa odobrena predhodna dovoljenja morajo prosilec in pristojni organi hraniti izvirnik ali izvod prošnje, spremljajoče dokumente in dovoljenje najmanj tri leta od konca koledarskega leta, v katerem je bilo dovoljenje izdano.
3. Ob zavrnitvi prošnje, razveljavitvi ali preklicu predhodnega dovoljenja je treba odločbo o izdaji dovoljenja ali odločbo o zavrnitvi prošnje in vso spremljajočo dokumentacijo hraniti vsaj tri koledarska leta od konca koledarskega leta, v katerem je bila prošnja zavrnjena ali dovoljenje razveljavljeno ali preklicano.

Člen 10

Izguba in nadomestno dovoljenje

1. Če je bilo predhodno dovoljenje izgubljeno, lahko pristojni organi, ki so izdali originalno dovoljenje, na prošnjo imetnika izdajo nadomestno dovoljenje. Prošnja za nadomestno dovoljenje mora vsebovati podpisano izjavo pristojnim organom, da je bilo predhodno dovoljenje izgubljeno in da pri najdbi ne bo uporabljeno, ampak bo takoj vrnjeno organu, ki ga je izdal.
 2. Nadomestno dovoljenje vsebuje iste podatke in zaznamke kakor dokument, ki ga nadomešča. Izda se za isto količino blaga, kakor je bila odobrena na izgubljenem dokumentu. Če te količine ni mogoče ugotoviti, se nadomestno dovoljenje ne sme izdati.
- Nadomestno dovoljenje nosi oznako „Nadomestno predhodno dovoljenje“ ali „Nadomestno delno predhodno dovoljenje“ in se uporablja po istih pravilih kakor veljajo za normalna predhodna dovoljenja.
3. Če se izgubi tudi nadomestno dovoljenje, razen v izjemnih primerih, ni mogoče izdati nadaljnega nadomestnega dovoljenja.

Člen 11

Pristojni organi

Vsaka država članica imenuje organe, ki so pristojni za izdajo predhodnih dovoljenj, in o tem obvesti Komisijo. Komisija objavi to informacijo v delu „C“ Uradnega lista Evropskih skupnosti.

Člen 12

Roki

1. Ob izdaji predhodnega dovoljenja pristojni organi države članice določijo rok, v katerem morajo biti opravljene formalnosti za začasni izvoz blaga. Ta rok ne sme biti daljši kakor šest mesecev. Kljub temu pa lahko na prošnjo imetnika pristojni organi podaljšajo rok na skupaj devet mesecev.
2. Pristojni organi določijo rok za ponovni uvoz pridobljenih izdelkov ob upoštevanju časa, potrebnega za oplemenitenje blaga. Ta rok se šteje od datuma zaključka formalnosti za začasni izvoz. Zaradi upravičenih razlogov je ta rok na prošnjo imetnika mogoče podaljšati.
3. Imetnik predhodnega dovoljenja vrne predhodno dovoljenje pristojnim organom takoj, ko je popolnoma izkoriščeno, ali takoj, ko postane očitno, da ne bo popolnoma izkoriščeno. Če potrebuje imetnik dovoljenje za ponovni uvoz zaostalih pošilk pridobljenih izdelkov, vzpostavi stik s pristojnimi organi, ki ustrezno ukrepajo in o tem obvestijo nadzorni carinski urad.

IZVAJANJE POSTOPKOV

Člen 13

Nadzorni carinski urad

1. Brez poseganja v člen 14(5) carinski urad, naveden v predhodnem dovoljenju kakor „nadzorni carinski urad“, pristojen za izvajanje gospodarskih postopkov pasivnega oplemenitenja, nadzira izvajanje postopkov, predvsem na podlagi naslednjih dokumentov:
 - (a) izvoda št. 3 predhodnega dovoljenja;
 - (b) kopij izvoznih in uvoznih deklaracij;
 - (c) evidence zalog iz člena 3(7).
2. Če ugotovi, da je bilo izvoženo manj blaga, kakor ustreza dodeljenim količinam, nadzorni carinski urad o tem obvesti pristojne organe.

3. Država članica lahko prenese na organe, ki so pristojni za izdajanje začasnih dovoljenj, nekatere ali vse funkcije nadzornega carinskega urada.

Člen 14

Ponovni uvoz začasno izvoženega blaga in dajanje v prosti promet

1. Če ni posebnih določb v tej uredbi ali v osnovni uredbi, se uporabljajo določbe Uredbe (EGS) št. 2913/92 in (EGS) št. 2454/93.

2. Carinski urad, ki izvaja formalnosti za začasni izvoz, z izvodom izvozne deklaracije o tem obvesti nadzorni carinski urad.

3. Carinski urad, ki izvaja formalnosti za sprostitev v prosti promet:

- odpiše ponovno uvožene količine od predhodnega dovoljenja, in
- obvesti o ponovnem uvozu nadzorni carinski urad z izvodom uvozne deklaracije.

4. Zahtevane informacije se lahko pošiljajo z elektronskimi sredstvi, če so tako zagotovljeni isti podatki in če ima carinski urad, ki izvaja postopek pasivnega oplemenitenja, dostop do predhodnega dovoljenja prek računalniške mreže.

5. Če je bilo poleg predhodnega dovoljenja v skladu s to uredbo izdano tudi dovoljenje za pasivno oplemenitenje v skladu z Uredbo (EGS) št. 2913/92, lahko pristojni organi za nadzor postopka namesto odstavkov 1 do 4 in člena 13(1) uporabijo ustrezne določbe uredb (EGS) št. 2913/92 in (EGS) št. 2454/93.

KRŠITVE

Člen 15

1. Carinski uradi, ki ugotovijo kršitve pravil, določenih v tej ali osnovni uredbi, o tem takoj obvestijo organ, ki je izdal predhodno dovoljenje.

2. Vsaka država članica določi sankcije za primere, ko pristojni organi ugotovijo, da prošnja za predhodno dovoljenje vsebuje napačne podatke, ki so bili navedeni namenoma ali kot rezultat

resne malomarnosti, ali da je bilo resno kršeno katero koli drugo pravilo iz te ali osnovne uredbe.

UPRAVNO SODELOVANJE

Člen 16

1. Pristojni organi držav članic sporočijo Komisiji na njeno zahtevo, po možnosti elektronsko, statistične podatke o ponovnem uvozu blaga po tej uredbi na njihovo ozemlje.

Komisija te podatke sporoči drugim državam članicam, po možnosti elektronsko.

2. Če pristojni organi ugotovijo, da so bile količine popolnoma ali delno neizkoriščene ali odstopajo od člena 3(4) in (6) osnovne uredbe, o tem obvestijo Komisijo, po možnosti prek integralne elektronske mreže, takoj in ne pozneje kakor v 20 dneh po preteku roka za izvoz ali preteku dovoljenja.

3. Pristojni organi države članice v skladu s členom 3(4) in členom 4(3) osnovne uredbe pred 15. januarjem vsako leto obvestijo Komisijo o skupni količini, po kategorijah in po tretjih državah, rezervirani za pretekle upravičence, in o količinah, ki so bile spremenjene v skladu s členom 3(4), (2) in (3) in členom 3(5), (5) in (6) osnovne uredbe.

4. V skladu s členom 2(2)(c) osnovne uredbe država članica sporoči Komisiji seznam blaga, ki so ga upravičenci v preteklem letu izkoristili v višjem deležu kakor 14 % in za vsak izdelek označijo tekstilno kategorijo, poreklo in količino (maso, težo in dodatno enoto, če je to potrebno).

KONČNE DOLOČBE

Člen 17

Uredbi (EGS) št. 1828/83 ⁽¹⁾ in (ES) št. 1816/95 ⁽²⁾ se razveljavita. Ta razveljavitev ne vpliva na veljavnost predhodnih dovoljenj, ki so bila izdana v skladu s tema uredbama.

Ta uredba začne veljati 1. januarja 1996.

Obstoječi obrazci za prošnje in predhodna dovoljenja se lahko še naprej uporabljajo, vendar samo do 30. junija 1996.

⁽¹⁾ UL L 180, 5.7.1983, str. 16.

⁽²⁾ UL L 175, 27.7.1995, str. 21.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. decembra 1995

Za Komisijo

Mario MONTI

Član Komisije

EVROPSKA SKUPNOST

PROŠNJA ZA DOVOLJENJE	A	1. Prosilec <input type="checkbox"/>	Identifikacijska št. (1)	2. Št. in datum prošnje				
		Kontaktna oseba: Tel.: Fax:						
	3. Nadzorni carinski urad		4. Zadnji dan dovoljenega izvoza					
	6. Normativ porabe/metoda izračuna		5. Rok za ponovni uvoz					
	PROŠNJA ZA PREDHODNO DOVOLJENJE ZA IZVOZ NA OPLEMENITENJE (TEKSTIL)							
			7. Poreklo (pridobljeni izdelki)		8. Država predelave			
	9. Opis ponovno uvoženih pridobljenih izdelkov		10. Št. kategor.	11. Tarifna številka	12. Količina (2)	13. Vrednost (3)		
	14. Opis začasno izvoženega blaga		15. Izvor blaga (4)		16. Tarifna številka	17. Količina (2)	18. Vrednost	
	A							
19. Narava predelave								
20. Uradni zaznamki								
						21. Predhodno dovoljenje št.		
22. Predlagani način identifikacije ponovno uvoženih pridobljenih izdelkov			Uradni zaznamki					

(1) Npr. za davek na dodano vrednost.

(2) Teža in po potrebi dodatna enota.

(3) Vrednost oplemenitenja tkanine/preje.

(4) Če je v pošiljki za začasni izvoz tudi blago, ki po poreklu ni iz ES, je treba predložiti obrazložitev ali se sklicevati na predhodno korespondenco.

NA VPRAŠANJA 24 DO 27 IN 32 JE TREBA ODGOVORITI SAMO ENKRAT LETNO

DA

NE

(NA VPRAŠANJA 29 DO 31 JE TREBA ODGOVORITI V VSAKI PROŠNJI)

24. Ali v vaši lastni tovarni v EU proizvajate blago, ki je podobno in iste stopnje oplemenitenja, kakor so proizvodi, ki jih boste ponovno uvozili?
(člen 2(2)(a) Uredbe (ES) št. 3036/94)
25. Ali se glavni proizvodni procesi podobnega blaga izvajajo v vaši lastni tovarni znotraj EU (npr. šivanje in sestavljanje ali pletenje pri popolnoma izdelanih oblačilih iz preje)?
(člen 2(2)(a) Uredbe (ES) št. 3036/94)
26. Ali ste ohranili svojo tekstilno proizvodno aktivnost v EU glede na naravo izdelkov in njihovo količino?
Če niste, navedite razloge ali se sklicujte na preteklo korespondenco.
(člen 3(3) Uredbe (ES) št. 3036/94)
27. Ali se je število vaših zaposlenih zmanjšalo? (Če je odgovor da, navedite razloge in po potrebi priložite statistične podatke ali se sklicujte na preteklo korespondenco)
(člen 5(4) Uredbe (ES) št. 3036/94)
28. Ali ste v istem kvotnem obdobju prosili za predhodno dovoljenje tudi v drugi državi članici?
(člen 3(4) ali (5) Uredbe (ES) št. 3036/94)

29. Ali glede na kategorijo in državo prosite kot pretekli upravičenec?
(Če je odgovor da, priložite obrazložitev ali se sklicujte na preteklo korespondenco)
(člen 3(4) Uredbe (ES) št. 3036/94)
ali
30. Ali je glede na kategorijo in državo to nova prošnja?
(Če je odgovor da, priložite obrazložitev – ali se sklicujte na preteklo korespondenco – da vrednost oplemenitenja v tretji državi ne bo presegala 50 % vrednosti vaše proizvodnje v Skupnosti v preteklem letu)
(člen 3(5)(2) in (3) Uredbe (ES) št. 3036/94)

če ste odgovorili na vprašanje št. 30

31. Ali glede na kategorijo in državo prosite za dodatno dovoljenje?
(Če je odgovor da, priložite dokazila – ali se sklicujte na preteklo korespondenco – da je bilo ponovno uvožene 50 % količine vašega preteklega dovoljenja ali da je bilo izvožene 80 % količine)
(člen 3(5)(4) Uredbe (ES) št. 3036/94)

in nazadnje, če ste odgovorili na vprašanje št. 30,

32. Ali vrednost vaše proizvodnje v Skupnosti v preteklem letu vključuje proizvodnjo podizvajalcev?
(Če je odgovor da in te informacije niste predložili, priložite izjavo podizvajalcev, da ne bodo vložili prošnje za isto količino)
(člen 2(2)(a) Uredbe (ES) št. 3036/94)

Podpisani izjavljam, da so podatki v prošnji točni in priloženi dokumenti verodostojni in prilagam naslednje dokumente:

1. pogodbe.
2. dokazilo o poreklu začasno izvoženega blaga in
3. druge dokumente, ki so potrebni za obravnavanje prošnje (oštevilčeni).

Obvezujem se tudi, da

- (i) bom na zahtevo pristojnega organa predložil vso dodatno dokumentacijo ali informacije, potrebne za izdajo predhodnega dovoljenja, in da bom na zahtevo omogočil pristojnemu organu nadzor zalog, ki se nanašajo na dovoljenje;
- (ii) bom vodil evidenco zalog blaga v obdobju treh let od konca koledarskega leta, v katerem je bilo dovoljenje (dovoljenja) izdano;
- (iii) bom poskrbel za jasno identifikacijo blaga, ki se začasno izvaža ali ponovno uvaža;
- (iv) bom dal na razpolago vsa druga dokazila ali vzorce, ki se bodo pristojnemu organu zdeli potrebni za nadzor uporabe dovoljenja in
- (v) bom vrnil predhodno dovoljenje najpozneje v 15 dneh po prenehanju veljavnosti.

Prosim za izdajo predhodnega dovoljenja za blago, naštetu v prošnji.

Podpis

Datum

.....

.....

Ime

Naziv

.....

.....

(Navedite, če ste pooblaščen zastopnik v imenu druge osebe in za njen račun, ter priložite kopijo pooblastila.)

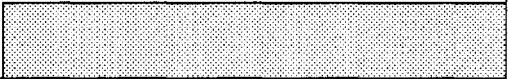
EVROPSKA SKUPNOST

IZVIRNIK	1. Imetnik <input type="checkbox"/>		Identifikacijska št.		2. Št. in datum prošnje				
	Kontaktna oseba: Tel.:		Fax:		4. Zadnji dan dovoljenega izvoza				
	3. Nadzorni carinski urad		5. Rok za ponovni uvoz				PREDHODNO DOVOLJENJE ZA IZVOZ NA OPLEMENTITENJE (TEKSTIL)		
	6. Normativ porabe/metoda izračuna		7. Poreklo (pridobljeni izdelki)		8. Država predelave				
	9. Opis ponovno uvoženih pridobljenih izdelkov		10. Št. kategor.	11. Tarifna številka	12. Količina	13. Vrednost			
	14. Opis začasno izvoženega blaga		15. Izvor blaga		16. Tarifna številka	17. Količina	18. Vrednost		
	19. Narava predelave								
	20. Uradni zaznamki								
	22. Način identifikacije ponovno uvoženih pridobljenih izdelkov		23. Dovoljenje izdal:						
			Organ:						
		Ime:							
		Tel.:							
		Fax:							
		Podpis:							

24. Količina (¹)	25. Tarifna številka	26. Dokument za prosti promet, št.	27. Država članica, podpis, datum in žig carinskega urada
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			

(¹) V polje A vpišite odobreno količino in v polje B pri delnem dovoljenju tudi količino, ki se odpisuje.

EVROPSKA SKUPNOST

IZVOD ZA PRISTOJNI ORGAN	2	1. Imetnik <input type="checkbox"/>	Identifikacijska št.	2. Št. in datum prošnje				
	Kontaktna oseba: Tel.: Fax:							
	3. Nadzorni carinski urad			4. Zadnji dan dovoljenega izvoza				
				5. Rok za ponovni uvoz				
	6. Normativ porabe/metoda izračuna			PREDHODNO DOVOLJENJE ZA IZVOZ NA OPLEMENITENJE (TEKSTIL)				
				7. Poreklo (pridobljeni izdelki)		8. Država predelave		
	9. Opis ponovno uvoženih pridobljenih izdelkov			10. Št. kategor.	11. Tarifna številka	12. Količina	13. Vrednost	
	14. Opis začasno izvoženega blaga			15. Izvor blaga	16. Tarifna številka	17. Količina	18. Vrednost	
	2							
19. Narava predelave								
20. Uradni zaznamki								
								
22. Način identifikacije ponovno uvoženih pridobljenih izdelkov				23. Dovoljenje izdal:				
				Organ:				
				Ime:				
				Tel.:				
				Fax:				
				Podpis:				

24. Količina (¹)	25. Tarifna številka	26. Dokument za prosti promet, št.	27. Država članica, podpis, datum in žig carinskega urada
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			

(¹) V polje A vpišite odobreno količino in v polje B pri delnem dovoljenju tudi količino, ki se odpisuje.

EVROPSKA SKUPNOST

IZVOD ZA NADZORNI CARINSKI URAD	3	1. Imetnik <input type="checkbox"/>	Identifikacijska št.	2. Št. in datum prošnje				
	Kontaktna oseba: Tel.: Fax:							
	3. Nadzorni carinarnski urad			4. Zadnji dan dovoljenega izvoza				
				5. Rok za ponovni uvoz				
	6. Normativ porabe/metoda izračuna			PREDHODNO DOVOLJENJE ZA IZVOZ NA OPLEMENITENJE (TEKSTIL)				
				7. Poreklo (pridobljeni izdelki)		8. Država predelave		
	9. Opis ponovno uvoženih pridobljenih izdelkov			10. Št. kategor.	11. Tarifna številka	12. Količina	13. Vrednost	
	14. Opis začasno izvoženega blaga			15. Izvor blaga	16. Tarifna številka	17. Količina	18. Vrednost	
	3							
19. Narava predelave								
20. Uradni zaznamki								
22. Način identifikacije ponovno uvoženih pridobljenih izdelkov			23. Dovoljenje izdal:					
			Organ:					
			Ime:					
			Tel.:					
			Fax:					
			Podpis:					

24. Količina ⁽¹⁾	25. Tarifna številka	26. Dokument za prosti promet, št.	27. Država članica, podpis, datum in žig carinskega urada
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			
A			
B			

⁽¹⁾ V polje A vpišite odobreno količino in v polje B pri delnem dovoljenju tudi količino, ki se odpisuje.

PRILOGA III

Največje količine, na katere se nanaša člen 3(5) osnovne uredbe

Kategorija	Največja količina
5, 6, 7, 8	80 000 kom.
14, 15, 16, 17, 21, 26, 27, 29, 73, 74	40 000 kom.
4, 13, 24, 31	100 000 kom.
12	120 000 parov
18, 68, 76, 78, 83	7 ton
159, 161	3 tone